

交換レンズ/
Interchangeable Lens/
Objetivo intercambiable/
可互換鏡頭

取扱説明書/Operating Instructions/Mode d'emploi/Manual de instrucciones/使用说明书

70-200mm F2.8 G SSM II

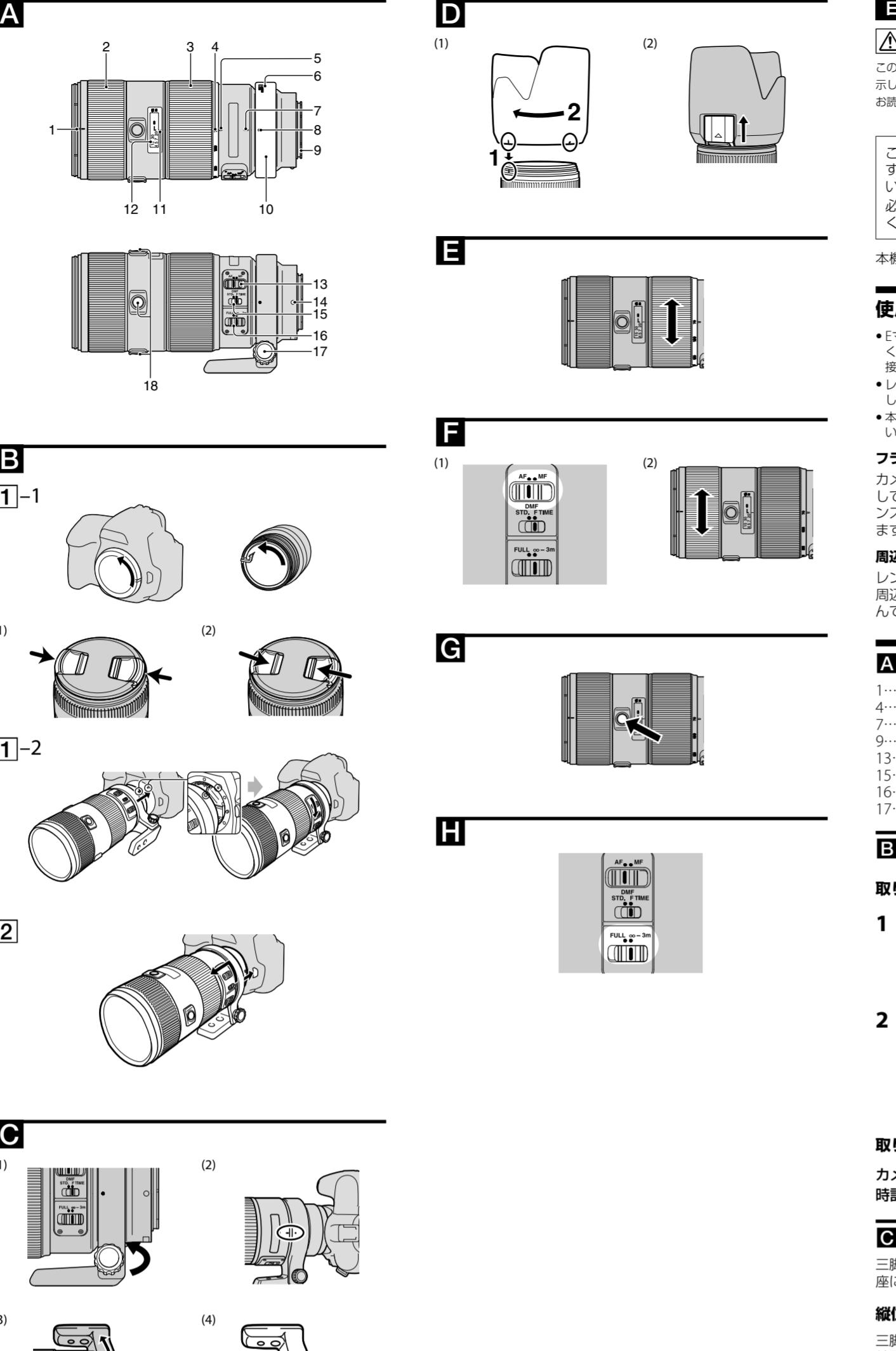
SAL70200G2

G A-mount

©2013 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>
Printed in Japan

4471124010



I 被写界深度表(単位: m) /Depth-of-field table (in meters)/Tableau de profondeur de champ (en mètres)/Tabla de profundidad del campo (en metros)/景深表 (単位: 米)

	F2.8	F4	F5.6	F8	F11	F16	F22	F32
∞	55.6~∞	39.3~∞	27.8~∞	19.7~∞	14.0~∞	9.9~∞	7.04~∞	5.01~∞
110~∞	77.5~∞	54.9~∞	38.8~∞	27.5~∞	19.4~∞	13.8~∞	9.77~∞	6.70~∞
406~∞	287~∞	203~∞	144~∞	102~∞	71.8~∞	50.8~∞	36.0~∞	24.0~∞
30m	19.6~64.2	17.1~122	14.6~66	12.0~66	9.65~66	7.55~66	5.79~66	4.36~66
	23.6~41.0	21.7~48.4	19.5~65.0	17.1~126	11.9~65	9.56~65	7.47~65	5.30~65
28.0~32.4	27.2~33.4	26.2~35.1	24.9~37.7	23.3~42.2	21.3~50.8	19.0~71.3	16.5~167	11.7~167
15m	11.9~23.2	12.6~44.4	11.9~50.4	10.9~24.0	9.0~31.8	6.6~31.8	4.91~31.8	3.60~31.8
13.2~17.3	12.6~44.4	11.9~50.4	10.9~24.0	9.0~31.8	6.6~31.8	4.91~31.8	3.60~31.8	2.54~31.8
14.5~15.6	14.3~58.4	14.0~61.1	13.6~16.7	13.1~17.5	12.5~18.7	11.7~20.9	10.7~25.0	7.7~25.0
10m	8.54~12.1	8.06~13.2	7.46~15.2	6.76~19.4	5.96~32.1	5.11~43.2	4.26~36.0	3.46~36.0
9.21~10.9	8.91~11.4	8.53~12.1	8.04~13.2	7.44~15.3	6.73~19.6	5.93~32.7	5.08~61.8	3.85~61.8
9.77~10.3	9.69~10.3	9.56~10.5	9.39~10.7	9.16~11.0	8.85~11.0	8.45~11.0	7.94~11.5	6.85~11.5
7m	6.27~7.93	6.01~8.39	5.68~9.14	5.27~10.5	4.79~13.2	4.24~21.0	3.65~13.5	3.05~16.0
6.61~7.44	6.46~7.64	6.26~7.94	6.00~8.40	5.67~9.16	5.26~10.5	4.77~13.3	4.21~21.3	3.60~21.3
6.89~7.12	6.85~7.16	6.79~7.23	6.71~7.32	6.59~7.47	6.44~7.68	6.23~8.00	5.96~8.50	5.56~8.50
5m	4.63~5.44	4.49~5.65	4.35~5.97	4.08~6.49	3.45~9.24	3.07~14.5	2.64~14.5	2.16~14.5
4.80~5.71	4.71~5.61	4.62~5.49	4.46~5.94	4.30~7.09	3.78~10.5	3.43~13.2	2.98~13.2	2.43~13.2
4.94~5.06	4.93~5.08	4.90~5.11	4.85~5.16	4.80~5.52	4.72~5.32	4.61~5.47	4.47~5.69	4.34~5.69
3.76~4.27	3.68~4.39	3.56~4.58	3.40~4.87	3.20~5.35	2.96~6.23	2.68~8.14	2.36~14.5	2.04~14.5
3.88~4.13	3.83~4.19	3.76~4.27	3.67~4.39	3.55~4.58	3.40~4.87	3.20~5.36	2.95~6.25	2.64~6.25
3.96~4.04	3.95~4.05	3.94~4.07	3.91~4.10	3.87~4.14	3.82~4.19	3.76~4.28	3.66~4.41	3.52~4.41
3m	2.87~3.14	2.82~3.20	2.76~3.30	2.67~3.44	2.55~3.66	2.40~4.03	2.22~4.71	2.01~6.20
2.93~3.07	2.91~3.10	2.87~3.14	2.82~3.20	2.75~3.30	2.66~3.44	2.55~3.66	2.40~4.03	2.28~4.03
2.98~3.02	2.98~3.02	2.97~3.04	2.95~3.05	2.93~3.07	2.91~3.10	2.87~3.14	2.82~3.21	2.78~3.21
2.41~2.59	2.38~2.63	2.33~2.69	2.27~2.78	2.19~2.92	2.08~3.14	1.95~3.52	1.79~4.25	1.64~4.25
2.46~2.55	2.44~2.57	2.42~2.59	2.33~2.63	2.33~2.69	2.27~2.78	2.19~2.92	2.08~3.14	1.93~3.14
2.49~2.51	2.49~2.52	2.48~2.52	2.47~2.55	2.47~2.55	2.41~2.55	2.37~2.55	2.32~2.55	2.23~2.55
2.00~2.06	1.93~2.08	1.90~2.11	1.86~2.17	1.81~2.24	1.74~2.36	1.65~2.56	1.54~2.89	1.42~2.89
1.97~2.03	1.96~2.04	1.95~2.06	1.93~2.08	1.90~2.11	1.86~2.17	1.81~2.24	1.74~2.36	1.63~2.36
1.99~2.01	1.99~2.01	1.99~2.01	1.98~2.02	1.97~2.03	1.96~2.04	1.95~2.05	1.93~2.05	1.93~2.05
1.66~1.74	1.65~1.75	1.63~1.78	1.60~1.81	1.57~1.86	1.52~1.94	1.45~2.06	1.37~2.26	1.25~2.26
1.68~1.72	1.68~1.73	1.66~1.74	1.65~1.75	1.63~1.78	1.60~1.81	1.57~1.86	1.52~1.94	1.43~1.94
1.69~1.71	1.69~1.71	1.69~1.71	1.69~1.71	1.68~1.72	1.68~1.73	1.67~1.74	1.65~1.75	1.61~1.75
1.47~1.53	1.46~1.54	1.45~1.56	1.43~1.58	1.40~1.62	1.36~1.67	1.31~1.76	1.25~1.89	1.16~1.89
1.49~1.51	1.48~1.52	1.47~1.53	1.46~1.54	1.45~1.56	1.43~1.58	1.40~1.62	1.36~1.67	1.27~1.67
1.50~1.50	1.50~1.50	1.49~1.51	1.49~1.51	1.49~1.51	1.48~1.52	1.48~1.53	1.47~1.54	1.40~1.54
1.28~1.32	1.27~1.33	1.26~1.34	1.25~1.36	1.23~1.38	1.20~1.42	1.17~1.47	1.12~1.56	1.05~1.56
1.29~1.31	1.28~1.31	1.27~1.32	1.26~1.34	1.24~1.36	1.20~1.36	1.17~1.38	1.12~1.41	1.05~1.41
1.30~1.30	1.30~1.30	1.29~1.30	1.29~1.31	1.29~1.31	1.29~1.31	1.28~1.32	1.28~1.32	1.28~1.32
1.19~1.22	1.18~1.22	1.17~1.23	1.16~1.25	1.14~1.26	1.12~1.29	1.09~1.34	1.05~1.40	1.00~1.40
1.19~1.21	1.19~1.21	1.19~1.22	1.18~1.22	1.17~1.23	1.16~1.24	1.14~1.26	1.12~1.26	1.10~1.26
1.20~1.20	1.20~1.20	1.20~1.20	1.20~1.20	1.19~1.21	1.19~1.21	1.19~1.21	1.18~1.22	1.17~1.22

日本語

電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、人身への危険や火災などの事故の原因となることがあります。この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方を示しています。この取扱説明書をよくお読みの上、製品を安全にお使いください。読みにくかったときはいつでも見られる所に必ず保管してください。

この「取扱説明書」ではレンズごとの使いかたを説明しています。使用上の注意など、レンズと共にご注意してお読みください。

必ずご使用の前に、本書と合わせてよくお読みのうえでご使用ください。

本機はソニー製αカメラで使用できる、Aマウント用レンズです。

使用上の注意

- Eマウントカメラでお使いの場合は、別売のマウントアダプターをご使用ください。破損のおそれがありますので、レンズをEマウントカメラに直接取り付けてください。
- レンズを取り付けてからカメラを持ち運ぶときは、カメラとレンズの両方をしっかりと持つください。
- 本機は耐水性、防水性に配慮して設計されていますが、防水性能は備えていません。雨中使用などは、水滴がかかるないようにしてください。

フラッシュ使用時の注意

- AF時とMF時に切替える場合は、カメラとレンズ両方の設定がAFのときに、AF/MFコントロールボタンを押します。
- AF時とMFに切り替える場合は、カメラの設定がMF、レンズの設定がAFのときに、AF/MFコントロールボタンを押します。

AF/MFコントロールボタンを装備したカメラをお使いの場合

- AF時とMFに切り替える場合は、カメラの設定がMF、レンズの設定がAFのときに、AF/MFコントロールボタンを押します。

AF/MFモードスイッチを装備したカメラをお使いの場合

- AF時とMFに切り替える場合は、カメラのモード設定がMF、レンズのモード設定がAFのときに、AF/MFモードスイッチを押します。

AF/MFモード切り替えスイッチを装備したカメラをお使いの場合

- AF時とMFに切り替える場合は、カメラのモード設定がMF、レンズのモード設定がAFのときに、AF/MFモード切り替えスイッチを押します。

AF/MFモード切り替えスイッチを装備したカメラをお使いの場合

- AF時とMFに切り替える場合は、カメラのモード設定がMF、レンズのモード設定がAFのときに、AF/MFモード切り替えスイッチを押します。

AF/MFモード切り替えスイッチを装備したカメラをお使いの場合

- AF時とMFに切り替える場合は、カメラのモード設定がMF、レンズのモード設定がAFのときに、AF/MFモード切り替えスイッチを押します。

A

B

1-1

1-2

C

1

2

D

1

E

F

1

2

G

H

A **Français**

Mise au point

Communication AF (mise au point automatique) et MF (mise au point manuelle)

Des informations relatives à l'utilisation de chaque objectif sont disponibles dans ce manuel. La section « Précautions avant toute utilisation », qui fait l'objet d'un document séparé, contient des précautions relatives aux objectifs, telles que des remarques sur leur utilisation. Veuillez lire attentivement ces deux documents avant d'utiliser l'objectif.

Cet objectif est conçu pour les montures A, à utiliser sur les appareils photo Sony.

Remarques sur l'utilisation

Lorsque cet objectif est utilisé avec un appareil photo à monture E, rattachez un adaptateur pour montage d'objectif vendu séparément. Ne rattachez pas directement l'objectif à l'appareil photo à monture E sinon l'objectif et l'appareil pourraient être endommagés.

Tenez fermement à la fois l'appareil photo et l'objectif lorsque vous transportez l'appareil photo avec l'objectif fixe.

Cet objectif n'est pas étanche à l'eau bien qu'il soit conçu pour résister à la poussière et aux éclaboussures. Veillez à l'utiliser sous la pluie, etc. veillez à ce que l'eau ne tombe pas dessus.

Précaution concernant l'utilisation du flash

Lorsque vous utilisez le flash intégré à l'appareil photo, n'oubliez pas de retirer le pare-soleil. Dans le cas de certaines combinaisons objectif/flash, l'objectif peut partiellement bloquer la lumière du flash, ce qui génère une ombre en bas de l'image.

Vignette

Lorsque vous utilisez l'objectif, les coins de l'écran peuvent s'assombrir par rapport au centre. Pour réduire ce phénomène (appelé vignetting), l'ouverture doit être réglée à une valeur comprise entre 1 et 2 par rapport à la position de fermeture complète.

A Noms des pièces

1-Bague de protection 2-Bague de paix au point 3-Bague du zoom 4-Echelle de la longueur focale 5-Repère de la longueur focale 6-Repère de montage du cadre (rouge) 7-Repère de l'objectif (gris) 8-Repère du cadre (gris) 9-Contacts de l'objectif 10-Cadre 11-Index de distance 12-Echelle de mise au point 13-Commutateur de mise au point 14-Repère de montage de l'objectif 15-Commutateur du mode DMF 16-Limiteur de plage de mise au point 17-Bouton de verrouillage du cadre 18-Touche de désactivation de la mise au point

B Fixation/retrait de l'objectif

Fixation de l'objectif (Voir l'illustration B-1.)

- Retirez les capuchons d'objectif situés à l'avant et à l'arrière, ainsi que le capuchon de l'appareil photo.
- Vous pouvez fixer/détacher le capuchon avant de l'objectif de deux façons, (1) et (2). Lorsque vous fixez/détachez le capuchon d'objectif alors que le pare-soleil est en place, utilisez la méthode (2).

C Utilisation des touches de désactivation de la mise au point

Cet objectif comporte 3 touches de désactivation de la mise au point. En mode AF, appuyez sur la touche de désactivation de la mise au point pour déclencher la mise au point définie. Relâchez la touche de désactivation de la mise au point tout en enfonçant le déclencheur à mi-course pour activer à nouveau le mode AF.

Le fonctionnement de la touche de désactivation de la mise au point peut être modifié sur les appareils photos dotés de la fonction de personnalisation. Pour plus de détails, consultez les manuels de l'appareil photo.

Retrait de l'objectif (Voir l'illustration B-2.)

Tout en maintenant la touche de déblocage de l'objectif sur l'appareil photo enfoncé, tournez l'objectif dans le sens anti-horaire jusqu'à la butée, puis détachez l'objectif.

H Modification de la plage de mise au point (plage AF)

Le limiteur de plage de mise au point vous permet de réduire le temps de mise au point automatique. Ce mode est utile lorsque la distance du sujet est précise. Réglez le limiteur de plage de mise au point pour sélectionner la plage de mise au point.

- FULL : AF est réglé sur la distance de mise au point minimale à l'infini.
- ∞ - 3m : AF est réglé sur 3 m (9,8 pieds) à l'infini.

C Utilisation du trépied

Lors de l'utilisation d'un trépied, fixez-le sur le cadre de montage de l'objectif et non sur le logement du trépied de l'appareil photo.

Modification de la position verticale/horizontale

Desserrez la bague de verrouillage du cadre sur le cadre de montage du trépied (1) puis orientez l'appareil photo dans le sens de votre choix. Lorsque vous utilisez un trépied, vous pouvez rapidement passer d'une position à l'autre tout maintenant la stabilité de l'appareil photo.

- Des points gris (repères de cadre) se trouvent à des intervalles de 90° sur le cadre de montage du trépied. Alignez le point gris du cadre de montage de trépied sur la ligne grise (repère de cadre) de l'objectif pour ajuster plus précisément la position de l'appareil photo (2).
- Après avoir réglé l'orientation de l'appareil photo, serrez fermement le bouton de verrouillage du cadre.

Déattachement du cadre de montage du trépied de l'objectif

Lors de l'utilisation d'un trépied, il est possible de détacher le cadre de montage du trépied.

- Retirez l'objectif de l'appareil photo.
 - Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « **B Fixation/retrait de l'objectif** ».
- Desserrez le bouton de verrouillage (1).
- Tournez le cadre de montage de trépied pour aligner la ligne rouge du cadre de montage de trépied (repère de montage de cadre près de SET/RELEASE) sur le point orange de l'objectif (repère de montage) (3).
- Déplacez le cadre de montage du trépied vers la monture de l'objectif, puis détachez le cadre de montage du trépied de l'objectif (4).

D Fixation du pare soleil

Il est recommandé d'utiliser un pare-soleil afin de réduire la lumière parasite et d'assurer une qualité d'image maximale.

Alignez les lignes rouges situées sur le pare-soleil et l'objectif. Tournez le pare-soleil dans le sens horaire jusqu'à ce que son point rouge se trouve en face de la ligne rouge de l'objectif et qu'il émette une déclique de mise en place (1).

- La fenêtre du filtre de polarisation peut être ouverte (2) pour permettre de tourner le filtre de polarisation (vendu séparément) sans avoir à retirer le pare-soleil. Fermez la fenêtre pendant la prise de vue.
- Fixez le pare-soleil correctement. Sinon, il risque de perturber l'effet souhaité ou d'apparaître sur les images.
- Lorsque vous le rangez, retournez le pare-soleil et placez-le sur l'objectif à l'arrière.

E Utilisation du zoom

Tournez la bague de zoom pour obtenir la longueur focale de votre choix.

F Utilisation du zoom

Girez l'anneau de zoom jusqu'à la distance focale que vous souhaitez.

G Utilisation du zoom

Girez l'anneau de zoom jusqu'à la distance focale que vous souhaitez.

H Utilisation du zoom

Girez l'anneau de zoom jusqu'à la distance focale que vous souhaitez.

A **Español**

Mise au point

Communication AF (mise au point automatique) et MF (mise au point manuelle)

Este manual encontrará información sobre la utilización de cada objetivo. Las precauciones comunes que se aplican a los objetivos, como por ejemplo las notas sobre la utilización, se encuentran en una hoja separada con el título "Precauciones previas a la utilización del producto". Asegúrese de leer ambos documentos antes de utilizar el objetivo.

Este objetivo está diseñado para las monturas A, que se pueden utilizar en las cámaras Sony α.

Notas sobre el uso

• Cuando este objetivo esté en una cámara con montura E, fíjelo un adaptador de montura de objetivo a la vista por separado. No fije el objetivo directamente a la cámara con montura E o podría dañar ambos.

• Cuando transporte la cámara con el objetivo colocado, sujetela firmemente tanto la cámara como el objetivo.

• Este objetivo no es impermeable, aunque se ha diseñado teniendo en cuenta la resistencia al polvo y a las salpicaduras. Si se utiliza bajo la lluvia, etc., mantenga las gotas de agua alejadas del objetivo.

Precaución en el uso del flash

Si utiliza una cámara con flash incorporado, asegúrese de retirar el parasol. Con algunas combinaciones de objetivo y flash, el objetivo puede bloquear parcialmente la luz del flash, lo que podría provocar una sombra en la parte inferior de la imagen.

Víñeteado

Si utiliza el objetivo, las esquinas de la pantalla se vuelven más oscuras que el centro. Para reducir este fenómeno (llamado víñeteado), cierra la abertura de 1 a 2 puntos.

A Nombres de las piezas

1-Bague de protección 2-Bague de paix au point 3-Bague del zoom 4-Escala de distancia focal 5-Indice de distancia focal 6-Indice de zoom 7-Repéres de la longitud focal (gris) 8-Repéres del anillo de zoom (gris) 9-Contactos del objetivo 10-Marco 11-Indice de distancia 12-Escala de distancia focal 13-Interruptor del modo de enfoque 14-Indice de montaje del objetivo 15-Selector del modo DMF 16-Limitador del rango de enfoque 17-Botón de bloqueo del marco 18-Botón de liberación del enfoque

B Colocación/extracción del objetivo

Para colocar el objetivo (consulte la ilustración B-1.)

- Extraiga las tapas frontal y posterior del objetivo y la tapa del cuerpo de la cámara.
- Puede colocar o extraer la tapa frontal del objetivo de dos modos, (1) y (2). Cuando coloque o extraiga la tapa del objetivo con el parasol colocado, utilice el método (2).

C Utilización de los botones para mantener el enfoque

Este objetivo dispone de 3 botones para mantener el enfoque.

Pulse el botón para mantener el enfoque mientras pulsa el botón del disparador hasta la mitad para ajustar el enfoque DMF correcto. Esto resulta útil para filmar motivos que se mueven rápidamente.

D **DMF a tiempo completo (F TIME)**

En los modos AF (AF-A/S), gire el anillo de enfoque mientras pulsa el botón del disparador hasta la mitad para ajustar el enfoque DMF correcto. Esto resulta útil para filmar motivos que se mueven rápidamente.

E **Grabar el infinito en modo MF**

El mecanismo de enfoque puede girarse ligeramente hasta el infinito para proporcionar un enfoque adecuado con diferentes temperaturas de funcionamiento. Compruebe siempre la nitidez de la imagen a través del visor, etc., especialmente si el objetivo enfoca hacia el infinito.

F **Colocación/extracción del objetivo**

Para quitar el objetivo (consulte la ilustración B-2.)

Gire el objetivo hacia la izquierda hasta que se detenga mientras mantiene el botón de liberación del objetivo pulsado y, a continuación, extraigalo.

G Cambio del rango de enfoque (range AF)

El limitador del rango de enfoque permite reducir el tiempo de enfoque automático. Esto resulta útil cuando la distancia del motivo está determinada. Deslice el limitador del rango de enfoque para seleccionar el rango de enfoque.

- FULL: AF está ajustado a la distancia de enfoque mínima a infinito.
- ∞ - 3m: AF está ajustado de 3 m a infinito.

H Utilización del trípode

Cuando utilice un trípode, colóquelo en el marco de montaje del objetivo, no en la rosca para el trípode de la cámara.

I Cambiar la posición vertical/horizontal

Afloje el mando de bloqueo del marco del trípode (1) y gire la cámara en cualquier dirección. Si utiliza un trípode, puede cambiar la cámara entre las posiciones horizontal y vertical rápidamente a la vez que mantiene la estabilidad.

- Los puntos gris (repéres del collar) están ubicados a intervalos de 90° en el collar de montaje del trípode. Alinee un punto gris del collar de montaje del trípode con la línea gris (repére del collar) del objetivo para ajustar la posición de la cámara con precisión (2).
- Apriete el mando de bloqueo del marco firmemente una vez ajustada la posición de la cámara.

J Tableau de profondeur de champ

Los conjuntos de tres números, situados en alto, en medio y en bas, representan, respectivamente, des distancias focales de 70 mm, 105 mm y 200 mm, en metros.

Le tableau des profondeurs de champ concerne les appareils photos au format 35 mm. La profondeur de champ est réduite lorsque vous utilisez des appareils photos numériques à objectifs interchangeables avec un capteur d'image au format APS-C.

K Especificaciones

Nom (désignation du modèle)	70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)
Longueur focale équivalente au format 35 mm ¹⁾ (mm)	105-300
Éléments/Groupes d'objectifs	16-19
Angle de vue 1 ²⁾	34°-12°30'
Angle de vue 2 ²⁾	23°-8°
Mise au point minimale ³⁾ (m (pieds))	1,2 (4,0)
Grossissement maximal ⁴⁾ (x)	0,21
Ouverture minimale	f/32
Diamètre du filtre (mm)	77
Dimensions (diamètre maximum × hauteur) (mm)	87×196,5
Poids (envir. g)	1 340
Sauf cadre de montage du trépied)	1 340

L Utilización del zoom

Es recomendable utilizar un parasol para reducir los reflejos y garantizar la máxima calidad de imagen.

Alinee las líneas rojas de la cubierta del objetivo y del objetivo. Gire la tapa del objetivo hacia la derecha hasta que la línea roja del objetivo se ajuste en el punto rojo de la tapa de éste y quede encajado en su sitio (1).

- Get objectif dispose d'un encodeur de distance. L'encodeur de distance permet d'effectuer des mesures plus précises (AD1) à l'aide d'un flash.
- Selon le mécanisme d'objectif, la longueur focale peut varier en fonction de la distance de prise de vue. La longueur focale suppose que l'objectif est réglé sur l'infiniti.
- La mise au point minimale est la distance entre le capteur d'image et le sujet.
- Get objectif dispose d'un encodeur de distance. L'encodeur de distance permet d'effectuer des mesures plus précises (AD1) à l'aide d'un flash.
- Fixez le pare-soleil correctement. Sinon, il risque de perturber l'effet souhaité ou d'apparaître sur les images.
- Lorsque vous le rangez, retournez le pare-soleil et placez-le sur l'objectif à l'arrière.

M Utilización del zoom

Gire el anillo de zoom hasta la distancia focal que deseé.

N Utilización del zoom

Gire el anillo de zoom hasta la distancia focal que deseé.

O Utilización del zoom

Gire el anillo de zoom hasta la distancia focal que deseé.

P Especificaciones

Nombre (Nombre del modelo)	70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)
Distancia focal ¹⁾ (mm) equivalente al formato 35 mm	105-300
Elementos y grupos del objetivo	16-19
Ángulo de visión 1 ²⁾	34°-12°30'
Ángulo de visión 2 ²⁾	23°-8°
Enfoque mínimo ³⁾ (m)	1,2
Ampliación máxima (x)	0,21
Aertura mínima	f/32
Diametro del filtro (mm)	77
Dimensiones (diámetro máximo x altura) (aprox., mm)	87x196,5
Peso (aprox., g) (sin incluir el marco de montaje del trípode)	1 340

Q Especificaciones

R Anillo de zoom

Este anillo de zoom se puede girar hasta el infinito para obtener una ampliación óptica de 3,5 veces.

S Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

T Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

U Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

V Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

W Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

X Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

Y Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

Z Montaje del anillo de zoom

Monte el anillo de zoom en la rosca para el trípode de la cámara.

A **中文 (简)**

您可以在本手册中找到关于使用各镜头的信息。有关使用注意事项等镜头的一般注意事项可以在单页的“使用前的注意事项”中找到。务必在使用镜头前阅读以上两份文件。

本镜头为A卡口系统设计，可以用于Sony α相机。

B **对焦**

切换AF (自动对焦)/MF (手动对焦)

对焦模式可以在镜头上在AF和MF之间进行切换。进行AF拍摄时，相机和镜头均应设置为AF；进行MF拍摄时，相机或镜头之一或者相机和镜头两者应设置为MF。

在镜头上设定对焦模式

将对焦模式开关滑到相应模式，AF或MF (1)。

参考相机说明书设定相机的对焦模式。

在MF中，在通过取景器等观察的同时，转动对焦环调整对焦 (2)。

使用具有AF/MF控制按钮的相机

当相机和镜头均被设置为AF时，按AF/MF控制按钮将AF切换为MF。

当相机被设置为MF而镜头被设置为AF时，按AF/MF控制按钮将MF切换为AF。

直接手动对焦 (DMF)

即使被锁定为AF，如果在半按快门按钮时转动对焦环，设定也会切换为MF。这样可以快速精确地调整对焦 (DMF)。从下例模式中选择正确的DMF模式。根据需要将DMF模式开关滑到对焦环上。

标准DMF (STD.)

当对焦在AF-A (自动式自动对焦)或AF-S (单张自动对焦)中被锁定时，转动对焦环设定正确的DMF模式。建议对普通主体采用此模式。

• 当对焦不准，或者在确认第二焦点后在AF-A中进行连续操作时，无法在AF-C (连续自动对焦)中进行DMF。

全时DMF (F TIME)

在任意AF模式 (AF-A/S/C)中，半按快门按钮时转动对焦环设定正确的DMF模式。适合抓拍快速移动的主体。

在MF中进行无限远拍摄

对焦结构稍微转过无限远，以便在多种操作温度下进行精确对焦。应始终通过取景器等确认图像锐度，尤其是当镜头对焦于无限远附近时。

G 使用对焦锁定按钮

本镜头具有3个对焦锁定按钮。在AF中按对焦锁定按钮可取消AF。对焦被锁定，您可以松开快门按钮。对焦锁定按钮可重新开始AF。

• 请勿在安装镜头时按相机上的橙色点 (安装标记) 对准，然后将镜头插入相机卡座并顺时针旋转直至锁定。

• 请勿倾斜安装镜头。

H 切换对焦范围 (AF范围)

对焦范围限制器可以减少自动对焦的时间。适合拍摄距离确定的主体。滑动对焦范围限制器选择对焦范围。

FULL: AF 设定为最短对焦距离到无限远。

∞ - 3m: AF 设定为3m到无限远。

I 景深表

上、中、下三组数字是分别针对70mm、105mm和200mm的焦距而言的，单位为米。
景深表是针对35mm格式的相机而言的。当您使用配备APS-C尺寸影像传感器的可更换镜头数码相机时，景深会较浅。

J 规格

名称 (型号名称)	70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)
相当于35mm规格焦距 ¹⁾ (mm)	105-300
镜头组件	16-19
视角1 ²⁾	34°-12°30'
视角2 ²⁾	23°-8°
最小对焦 ³⁾ (m)	1.2
最大放大倍数 ⁴⁾ (倍)	0.21
最小光圈	f/32
滤片直径 (mm)	77
尺寸 (最大直径×高) (mm)	87×196.5
质量 (约 g)	1340
(不包括三脚架安装套环)	

K 相机

*1 相对于35mm格式焦距的数值是基于配备APS-C尺寸影像传感器的可更换镜头数码相机。
*2 视角1 数值为相对于35mm格式相机的。视角2数值为基于配备APS-C尺寸影像传感器的可更换镜头数码相机。
*3 最小焦距指的是从摄影机到拍摄对象的距离。
*4 此镜头配备有距离编码器。距离编码器采用闪光灯，可进行精确的测量 (ADI)。
*5